

ホ 4
1857
2



門 水 4
1857
2

文語解卷二目錄

曾嘗憮殊絕了訖更一

使令俾拜伴遭教交作為致放客許占三

如若似猶依類六

若如儻脫設假借藉苟誠即則便就縱饒任儘但第正

譬審向九

雖推十六

頗差較稍漸寢十八

略粗約要二

凡率類諸最百應二十一

大凡大抵大率大要大歸大略大約大較大都無慮三十

和 20
2628
門 號 卷 2

最光二十四

殊絶別二十六

及顧還翻却倒覆二十六

自從由二十八

于於乎哉之諸在向越都夫三十

抑將安三十六

又復亦還翻加兼也行仍三十七

汎漫四十二

古今對其科島遊文吟高遊地寄指古三
曾言曾於敏了清更一
大語解卷二目錄

文語解卷之二

曾 嘗 懣 殊 絶 了 訖 更

曾 カツテ 昔曾ノ曾ハ既ニ上ニ出ス不料之辭ト注スル義

カツテノ譯ニアタル但倭語ノカツテト云ヨリハ曾ノ義ハ少シ

ユルキ死アリト知ベシ世人嘗字ニ曾也ト注セルヲ見テ嘗

ヲカツテト譯シ曾ニ嘗也ト訓スル死ヲモ亦カツテト譯ス皆

訛轉ナリ曾無藩籬之艱過秦論 臣之說齊曾非欺之燕秦傳

政事大小皆自鳳出天子曾不壹舉手漢元后傳 弱者曾無

立錐之居王莽傳 昔有學步於邯鄲者曾未得其彷彿班嗣

報桓曾無曾不曾未古今ノ文ニ多ク用ユ後漢書ニ曾

不旋時曾未期月曾不浹辰ノ語アリ倭語ノカツテヨリ

文語解

卷之二

ハ義ユルキヲ見ベシ○又乃也ト訓スルヲ後ニ出ス

嘗カツテ 古文ニハカツテノ義ナシ天下嘗無一人之獄

矣礼樂志コレモ經ル義トナシテ通ス六朝以來ノ文ニ嘗不

嘗無ノゴトクニ用ユ訓詁ニヨリテ謬ルナリ昔漢文帝後宮

死幸衣不曳地方之今日富室之飾嘗不如婢隸之服

南史黎景熙上書分闡推轂嘗不踰時隋李德林傳吉頊與武懿宗

爭功下視懿宗嘗不相假唐吉頊傳悉是隸字嘗無毀損水經

注コレナリ六朝ノ法ニテ文ヲ作ルトキハ是法クルシカラ

ス韓柳歐蘇李王等ノ古文ノ法ニハ用ユベカラス

嘗カツテ 同義ナリコノ字々々詩經ニイツ胡惜莫

懲小雅惜大雅不畏明大雅コレナリ

殊カツテ 殊不殊無ノ類曾ト本義別ナレ用ルトコロ

同ジ曾ヨリ意キビシ老身病足曾不能疾走云云老臣

聞者殊不欲食楚曾殊ノ緊綬ミルベシ朱公長男不知

其意以為殊無短長也越世丞相訓前戲許淮夫殊無

意往魏其自以遠漢殊無報胡之心大宛錯殊不知

傳文理聰明珠不及薛宣朱博殊未有寬博之選以應

上求者也第五倫西至長安殊無鼻昌邑コノ字モト殊

勝ノ義ニノ不未無ヲオモクスル辭ナリ詩ニハ曾不等ヲ用

ル少殊不等ヲ用ル多シ

絶カツテ 絶無刀斗至闡類唐殊絶ノ義ナリ殊ノ字三

絶無カツテ 文ニ用ル少シ

了カソテ 俚語ノ子カラニ同シコノ字モト事ノス三埒ノア

ク義ナリ紡績織紉了右漢馮衍傳無女工日向暮了無雲

氣三國管輅傳安了無喜色晉謝安傳天了無質天文志了不知大

藥了不奉神明抱朴子彼雖行賞了不関臣韓文捕賊與

蜀南北了不相涉宋學士集一再往後了不復戀徐先

生墓西漢已上ニハイマダ見ズ〇ツヒニト訓スル後ニ出ス

訖カソテ 通作迄康居驕黠訖不肯拜使者西域傳青徐

賊衆數十萬人訖無文號王莽傳司隸刺史訖無糾察帝和

了ト同義ナリ〇又ツヒニト訓スル後ニ出ス又迄ト

通ソイタルノ義ト云アリ訖今季良尚未可知馬援戒

コレナリ

使令 俾 蒞 俾 遣 致 致 王交 作 為

致 放 容 許 令 占 辭 對 身 許 使 骨 之 許 也

使シム コノ字古今雅俗叙事議論詩賦ナニノ文體

ニテモ同様ニ用テソノ義明ナリ子能必使秦年秦之

不復攻我乎平原君傳コレ奇法ナリ數使使趣齊兵欲與

俱西紀項羽使者使役ノ義ハ去聲ナリ又自使自令ノ語

アリシシニト云意ナリ自ノ下ニイタス〇假使縱使ノ類

多トヒモシト訓スル後ニ出ス又一字ニテモシノ義ナル

アリ使以臣之言為可則行而益利其道秦使武安君

在者魏其武安傳コレ語意ノ轉シタルナリ

令シム コノ字使ト同義ナリ平上ノ聲異ナレモ命令

ノ義ヨリ轉ス詩書ニハミヘズ左傳ニモ甚少シ國語史漢
 二ハ甚多シ令五家為比使之相保禮周上ハ命令ノ意下ハ
 使役ノ意ワカチアル様ニ見ユレモノノ它共ニ用テ差別ナシ
 使ノ字ヨリヤ、輕キニ似リ内教既成令勿使遷徙國語豎
 子不用臣之策故令自夷於此淮陰傳先使入侍令天下
 昭然知之傳丙吉欲使諸儒共正經義令學者得以自助
 帝漢章上令陛下有私之譏下使賤妾獲不知足之
 謗紀又使令ト連用ス一吏軌民使令家聽戶視姦
 究無所宿韓文曹コレナリ○假令縱令ノ類使ヲ用ルニ
 同シ又如令ト用ユ如令不諱使臣長抱刻骨之恨馬后漢
 紀又一字ニテモシト用ユ令事成歸王事敗獨身坐耳

便令

如令

史張
 耳傳コレナリ如令當高祖世萬戶侯豈足道哉史李漢
 書ニハ如ノ字ナレ

使ノ義ニ同シ詩書ニ多シ俾也可忘衛俾予

從欲以治禹人之彥聖而遠之俾不通秦左國ノ中ニモ

マアリ僖宗駐蹕梁漢點本道兵士付北面副招討使

諸葛爽俾令入援書唐又俾使ト連用ルモ有シト賢ユ其

出處ヲ忘ル

評シムコノ字書經ノミニ見ユ予齊百工俾從王于周洛

往新邑俾嚮即百僚同コレナリ

葬シム葬云不逮詩柔嘉俾ト通スルナルベシ俾ハ悲萌反

葬ハ披庚天夕清ト次清トノ別ナリ

遣シム

叙事ノ文ニ多ク用ユ齊王遣使求臣女弟

楚乃遣張良往立信為齊王淮陰侯韓王成以不從無功

不遣就國信韓王莫遣沙場匹馬還唐詩送也縱也ノ義

ヨリ轉ス誰遣有高情唐詩幾度遣榮枯今コノ類太カク

ク用ユスベテ使令ノ字モカク用ル詩ニ多シ王教美

ガ長安不見使人愁ノ使ヲトガムレハ輕ク用ル例ヲ思ザ

レハナリ

教シム

俗語詩語ニモツハラ用トイヘ古文ニモ

アリ不教魚長國語進則教良民為教退則令善人有禍

子韓非不悔前過而教令人言變事漢劉向傳コレナリ字書ニ

去聲ヲ本音トナセ詩ニスベテ平聲ニ用ユ嵩陽道士忽

相教唐詩コレモ平韻ニ用ユ

交シム 教ト同音ニテ用ルナリ徒交柳葉長岑參詩 鄉

路莫交餘今薄命難交娣如知集同コレナリ

作シム コノ字周禮ノ見ユ會同執觀作大夫介射

有大賓客則作卿大夫從今オコスノ義ヨリ轉スルナリ

為シム 其為後世昭前之令聞也注猶使也魯為後

世之見之也注使也晉コレ被也ノ義ナルベシ姑ク注説

ニ從テコニ出ス

致シム コノ字イタスト譯スイタスハイタラスノ略語ナ

リ此ヨリ彼ヘイタラシ彼ヨリ此ヘイタラスナリ轉シムト

云辭ナル負且乘致寇至易コレナリ寇ノイタスト

致使

讀ハ重言ナリ後漢已後ノ文ニ多用ユ鄧奉背恩及逆
暴師經年致賈復傷夷朱祐見獲彭后漢岑前後二千石
多肆貪暴故致公等懷憤相聚張綱使武臣不陳其力
矣致賢者不進其才矣唐張延又致使致令ト連用ス
遂致使御而妻之秦紀致使王莽之徒生其姦變抱朴今
二郡之民心陛下之赤子也致令赤子為害豈非所在
貪虐使其然乎陳蕃上疏コレナリ

放シム コノ字ユルスノ義ヨリ轉メシムノ辭トナル詩

放教

語俗語ニ用ユ不放香醪如蜜甜詩杜夜深盡放家人睡
王建又放教ト連用ス禪錄ニ生處放教熟熟處放教
生ノ語アリハナチテト讀ハ非ナリスヘテ雅文ニテモ俗

女ニテモ語勢ノツリアヒニテ一字ニシニ字ニシテ用ルヲナリ

容シム 放ト同義ナリ山林之與朝廷得容非毀北齊樊

詩ニ多ク用ユ還容長孺臥淮陽集滄溟コレナリ

許シム 許容ト連用ス亦シムノ義アリ禪語ニ澄潭不

許蒼龍蟠ノ句アリユル升スト讀テハ意ヲ害ス

占シム コノ字據有スルノ義アリ轉メシムノ辭トナル

路旁寒食行人盡獨占春愁在路旁居易詩莫占鶯花笑

寂寥長安春色年年有登詩文ニハイマダ見ズ

如若似猶依類

如ゴトシシヤゴトシノ義明ナリ然レモ如同ノ如アリツト

ヲリト云義ナリ似如ノ如アリツノヤウナルト云義ナリ音注

ニ讀如字トアルハ本字ノトスリニ讀ト云フ讀如某トアルハ某字ノヤウニ讀トイフナリ急詣部如書李廣コレ書トアリニセシト云義ナリ○不如ハ俚語ノヲヨバヌナリシクハトシクノ略語ナリ戰國策ニ策ヲ設テ人ニ説トキ君不如云云トアリコレ國策ノ常語ナリ他策アラン凡コレノ策ニハ不如トイフ意ナリ君不如令敝邑陰合為秦而君無攻周又弗如不着トモ用ユ君弗如急北兵趣趙周公不着稱病不出也同又莫如ト用ユ語意ヤ、別ナリ趙之上計莫如今秦魏復戰周又一字ニテ不如ノ意ニ用ルアリ若愛重傷則如勿傷愛其二毛則如服焉左傳ニコレナリ論語ノ如其仁ハ誰如ト注ス○書經ノ其如台ヲ

不如

弗如

不着

莫如

其如

ヲ古注ニハゴトシト訓ス蔡注ニハ其如我何ト解ス蔡注ノ義ニサルニ似タリ列子ニモ其如天下與末世矣ノ語アリ○如類ハ似ノ義ナリ視其狀貌如類有知者日者○至如ト用ル時ハ如ノ字甚カロシゴトキニ至テハトヨメバ却テ迂遠ナル所アリ至如少弟者生而見我富越世古有社稷之臣至如黯近之矣汲黯丞相弘燕見上或時不冠至如黯見上不冠不見也今ミナ至於ノ義ニ同レ君人也者無貴如其言臣人也者無愛如其力管子コレモ於ノ字ノ義ニ用ユ於ト如ト韻同メヒキ近シ故ニ如今モ于今ニ同ニ福州ノ音ニテハ全ク如ヲ於ノ音ニヨブ○自如ト用ル時モ如ノ字カルクニ字ニテヨリナリ自如左

如類

至如

自如

右賢王以下至當戶傳自如淳于以下皆命曰列大夫駟傳コレナリ○モ、シト訓スル後ニ出ス

若カク如ト同義ナリ聲韻コトナレ凡音同ジ書經ニ

多クコノ字ヲ用ユ允若茲謨寧乎若朽索之馭六馬子五

歌不若旦多材多藝膝コレナリ少成若天性習貫如自

然賈誼舉秦如鴻毛取楚若拾遺梅福傳ニナ同様ニ

用ユ不若モ不如ニ同ケレ凡一字ニテカ、ヤニ用ルナシ

○木若以羨然言王若易然孟子ニコノ語法多シ大學ノ

人之視己如見其肺肝然ト同義ナリ○爾知寧王若勤

我經君子哉若人論夕書經ニ王若曰微子若曰等ノ

語オシニナ若是ノ略語ナリ如若音ニ輕重アル故ニ語

意モソレニ後フ如ニ不如ノ義アリ若ニ若是ノ義アルヲ以テ

按知スヘシ○書經ノ若替古帝堯ヲ古注ニハ順也ト解

ス蔡注ニハ茲語辭トナス蔡說是ナルニ似タリ周書ノ越若

至若東毛詩語辭ナルベシ○至若及若若至ト用ユ至若詩

書所述云云日者及若季次原憲閭巷人也遊使若至

委曲小變不可勝道天官大要至如ヲ用ルカ如ニ各少

ツ、別アリ○若有入兮山之阿楚若見五人於道封禪

封禪書ニコノ類オ、レ彷彿タルヲイフ辭ナリ○夫婦所

生若而人妾婦之人若而人左襄十注ニ如常人不敢

譽トアレ凡但コレクノ人ト舉テイフ辭ナルベシ若而人其

材略雄矣其精魄勁矣宋學士方君格意辭コレ若是ノ義ニ用ユ

若干

李公西不能視_レ食者若而肝_レ西自甲而達_レ戊治書獄_レ睫
不交者若而宵京山亭送李コレハ若干ノ義ニ用_レ工字彙
ニ若干數始于一而成於十千字以二从十故言若干
數未定之辭也

似ニタリゴトシ 二タリハ此字ノ正義ナリ如若ノ字ト同キ西

アリ其ハゴトシト譯スベシ近_レ躰ノ詩ニハ若ヲゴトシニ用ル

ト少ク反ノ用ニハ多ク似ノ字ヲ用_レ工シカズノ時モ多ク不

似ト用テ不若ハ少シ○似類ト用ル_レアリ多似類而非

似類

是史皇孫傳 土山漸臺似類 白虎殿元后傳 ○又ウ_レカ_レ辞トナ

ス_レアリ 似是隣翁邀社詩滄溟コレトナ

猶ゴトシ字注ニ某猶某也トアルハ的當ノ本訓ニ非_レテ

イフナリ事ヲタトヘテ同ジヤウナル_レト云意ナリ如若ハ
形躰ノ上ニテイフ猶ハ事理ノ上ニテイフ性猶杞柳也義
猶栝椳也孟子コノ類ミルベシ

依ヨル漢魏已後ノ文ニ何ノトヲリト云ニコノ字ヲ

用_レ工不得以它時為比例而正依竟寧前也許皇合依

鐘錄事例后漢揚依舊モモトノトヲリト云義ナリ

類ニタリ似ト同義ニ用_レ工吾_レ西為賈人輒先知之是

類有以互謀告之者張陽觀大夫類有道術者日者孔

子狀類陽虎世家又如類似類ト連用ス視其狀類如

類有知者日者似類ハ前ニ出ス

如若 儻 脫 設 假 借 藉 苟 誠

文語解

卷之二

九

即則便就縱饒任儘但第

正向譬者

如モシク モシクノ義多ク用テ明ナリ如立モシク為帝君侯長何

憂乎師古注如若也劉屈傳如今漢家絕祀將軍雖死何

面目見先帝於地下師古注如若也霍光傳然レバゴトシ

時ハ如ノ字オモトナルモシノ時ハ若ノ字オモトナルナリ故ニ

近射ノ詩ニコトシニ若ヲ用ルフ少クモシニ如ヲ用ルフ少シ

○如有一个臣云云秦如王若用乃以事趙之半收齊云

云策コレ事ヲ設テイフ發語辭ナリ如王若トアル故ニ注ニ如

有如

猶言如今トアレ非ナリ又有如ト用ルフアリ此朱公之金有

如病不宿誠後復歸越家公叔病有如不可諱將奈社

稷何商君コノ外有如ノ語オシ有若トハ用ヒズ有如召公

雅有若伊尹有若保衡君コレハ語意ヤ同レ如若ノ同

異ヨク考ベレ○方六七十如五六十論コレ如或ノ意ナリ

若モシク モシク如ノ字ヨリヤ重シ書經ニ多クフノ字ヲ用ユ

若然

若金用汝作礪若歲大旱用汝為霖雨コノ類ナリ若然

速亡愈於久生云云列如然ト用ルハイマダミズ○吾將

深入吳軍若朴一人若粹一人以與大心者也楚其上

子若孫若同產子一人傳勝コレ俚語ノハナリ○梵

網經每段ノ首ニ若佛子トアリ設テイヒヲユス辭ナリ小

乘戒ハ犯事アリテ後戒ヲ制ス菩薩戒ハシカラス故ニ若

ノ字ニテイヒ起ス然ルニ文義ヲシテスノ若ヲナンチトヨム人

アリ甚アヤミル若ニナニチノ義アルハ古文ノ體ナリ譯經ノ語一カツテ無クナリ

儻モシク通作黨若ノ字ヨリ義オモシ儻肯如言蒙天

之福光武假使モシク非實是則固應後改儻其不當亦

宜含容後漢又若儻ト連用ス州軍新破士卒離心

若儻分散難復合聚志又儻然ト用ユ儻然重結社願

作掃壇人禪月コレナリ○今費雖小儻庶幾乎孔子儻

所謂天道是邪非邪注未定之辭伯夷恐其儻不就乃

與蕭相國謀注或然之辭韓信前太守孫斷之咎黨在

是乎子空此非人力之所為黨鬼神可也楊雄右西漢

已上ノ文ニナモシクハノ義ニ用ユ○コノ字モシクハノ義

ヨリ轉メタマクノ義トナリ又コヒ子ガバクハノ義トナル並ニ後ニ出ス

脱モシクコノ字モト物ノ又ケオツル義ナリ轉ノモシモシ

ハノ義トナル脱其不勝取笑諸侯失權於天下矣吳子コ

ノ外西漢已上ニ用ルヲミズ事既未然脱可免禍通傳

朕若逢高皇云云脱遇光武云云晉石脱有一人能如

翽曼者云云改陽脱若ト連用ユ脱若我使君不祿

飢孰兒哺寒孰兒衣乎空同脱若無子其如姑何

貞婦鄭コノ字又タマクト訓ス物ノ又ケオツルハタマク

ニノ常ニサダマリテ有ニ非ス故ニタマクノ義トナル又常ニ

定テアラサルヨリノモシノ義トナルナリタマクノ訓後ニ出ス

設モシトイフ意ヨリノ語辭ニ轉スモシトトヒ

義異ナルヲナレ下句ノ意順ナレバモシトヨム下句ノ意

及スレバトヒトヨム字義ハ同レト倭語ノ勢ニテシカリ

設百歲後是屬寧有可信者乎魏其設妾欲作某屏風

張於其西曰故事無有許皇後傳朝廷設問寡人大夫將何

辭以對王睦傳又設令ト連用ス設令裁於餘竅子亦

將承之子列二字ニテモシナリトヒナリ○臣之鄰人之

女設為不嫁云云今先生設為不宦云云秦或者設為

及間欲因而生傳如コレハワサトノ義ナリ

假モシトイフ見ズ假設假令假使ト用ユ假設陛下屠齊桓

テ用タルヲ見ズ假設假令假使ト用ユ假設陛下屠齊桓

假設

設為

設令

假令

假使

假之

假如

之處云云假設天下如曩時云云賈誼假令事成兩主

分爭患迺益生吳王假使周公堯舜更時異處其書則

同矣孔叢又假之假如ト用ユ假之得幸庸必為我用

乎韜假如賢者至閣下乃一見之云云假如愚者至閣

下乃一見之云云韓文刑假如釋氏能與人為相崇

非守道君子之所懼簡書コレナリ○假令單于初立欲

委身中國未知利害注假令猶言或當也傳如コレハカ

ル辭ナリ今ノ字使ノ字ハカクク用ルヲ見ベシ

借モシトイフ見ズ借曰未知也既抱子大借使秦

王竝殷周之迹以制御其政後有淫驕之主而未有傾

危之患也賈誼過コレナリ

借使

藉モシ 上ニ同シ借藉モト音義相通ス藉使子嬰

有庸主之材僅得中佐山東離亂秦スレ之地可全而有也

過秦藉令折蘆北渡何似隻履西還詩州コレナリ

苟モシ且ノ義轉ノモシトナル苟志於仁矣無惡也

語苟先君無廢祀云云傳苟非聰明睿知達天德者其

孰能知之庸論語ノ古注ニ苟誠也コレ誠ニモシノ義ア

ルヲ以テ訓スルナリ苟ニコトノ義アルニ非ズ苟且ノ義カリ

以メニモト云意ヨリノモシノ義トナル假借ノ字カリニモト云意

ヨリノモシトナルガ如シ然レモ苟志於仁ヲ苟且ノモシトミ

レバ十分セザル故ニ誠ノモシヲ以テ解スルナリ朱子ノ注ニ

コノ意味ヲ解セスノ苟ヲ誠ノ義トスルハ非ナリ○苟モシ子

何欲式傳モシハノ義明ナリ師古注ニ子苟如此輸財必

有式欲ト云ハ分明ナラズ

誠モシ コトナエバト云意ヨリノモシノ義トル今王

誠聽之彼必以國事楚王策誠如父言不敢忘德高帝紀

史漢ニ甚多シ又若誠如誠誠即ト連用ス若誠不便

雖封冕於王何損齊如誠非禮義之中遠祖宗之心各

誠即 盡在匡衡傳匡衡誠即得水可令敵千石溝コレナリ

即モシ 天下有變王何以市楚也秦即以為不

毛之地亡用之民聖王不以勞中國師古注即猶若也

西傳我即崩恐其為變外威威軍于即能前與漢戰天子

自將待邊匈奴即使文王疏呂尚而弗與深言是周無

即使

天子之德而文武無與成其王也秦楚王即王雖有萬
 金弗能私也同又雖ノ義ニ近キ所アリ溪肆無景即日
 中窈窕爾滄溟集即太白心不自知其亟至唐詩三ナ
 上ヲ承ル處ニ用ユ雖ノ字トヤ、別アリ又即雖連用ス使
 齊北面伐燕即雖五燕弗能當策コノ字モトツクト云
 義ヨリメオヒテノ義トナルオヒテセバノ意ヨリメモシノ訓ト
 ナルオヒテス臣ノ義ヨリメメトヒノ訓ト云
 則モシコノ字即ト通用スルヲ多キ故ニ亦モシノ義トナル
 アリ若曹沫之與齊桓公則大善矣則不可因而刺殺傳
 荆軻コレナリ
 便モシ俗語ニ即ノ義ニ用ルヲ多キ故ニ亦モシメトヒノ義

即雖

トナルアリ便酌貪泉知不變命州文ニハ用ヒズ
 就モシコノ字西漢以上ニハイメダ見ズ就有所疑當
 求其便安漢霍恃神任筮不必當賢就值其人猶非
 德選胡廣就其能鳴者云云韓文送又就使就令ト用
 就使當今沙礫化作南金瓦石變為和玉使百姓渴
 無所飲飢無所養後漢劉陶就令亡還適見中國之弘
 耳晉紀コノ字即トオナシクツクト云義ヨリメ轉ズ
 縱モシ通作從コノ字モトユルスノ義ヨリメユルストモ
 ノ意トナリ轉メトヒノ辭トナル又モシノ義アル所アリ從
 其有皮丹漆若何左宣縱吾子為政而可後之人若屬
 有疆場之言敝邑獲戾昭又縱使縱令縱遣ト用ユ多

就令 就使

タアリテ義明ナレハ引證スルニ及バズ

饒タトヒ 縦ト同クユルズノ義ヨリソ轉ズルナリ然レモ文

ニ用ルフ少シ初盛饒為之中晚固無讓也李維楨唐詩紀序コ

レトトユルメトモト云意ヲフクムタトヒノ義アリ詩ニハ一

マ用ユ縱饒生得到終免死無因皎然詩コレナリ

任タトヒ 任タトヒ 二カスノ義ヨリソマカストモノ意トナリタトヒノ辭

ニ轉ズ詩ニ多ク用ユ任是神仙客也須成朽骨齊己詩又

モシノ義セアリ任是烟羅中待月不妓歌枕扣舷陸龜蒙詩

望後ノ月ヲ待テ夜深ニ至ル正歌枕扣舷テ歸ル亦一典

ナリト云意ナリ是モシト訓メタトヒノ義ヲフクム

儘タトヒ 通作盡任ト義オナシ相逢盡道休官去林下

何曾見一人靈徹儘道彊場縣節鉞猶能書札滿漁樵

集滄溟コレナリ中間一聯儘有奇崛然全篇湊合如出二

手揚仲弘コレ一トユルメトモノ意ヲフクムタトヒノ義

但モシ 字書ニ但任從也ト注ス因テモシノ義ニ轉ズ

ルコアリ但以恩情生隙罅何人不解作江充白氏文集又但

令但使ト用ユ但令無剪伐會見拂雲長杜詩但使武皇

心似燭江充不敢作江充白氏コレナリ

第タトヒ コノ字タト訓スル時但ノ義ニ同シ因テタ

任從ノ我ニ用ユ第令事成兩主分爭患乃始結漢書

傳コノ外多ク見ス史記吳王傳ニハ假令ニ作ル

傳コノ外多ク見ス史記吳王傳ニハ假令ニ作ル

傳コノ外多ク見ス史記吳王傳ニハ假令ニ作ル

傳コノ外多ク見ス史記吳王傳ニハ假令ニ作ル

傳コノ外多ク見ス史記吳王傳ニハ假令ニ作ル

傳コノ外多ク見ス史記吳王傳ニハ假令ニ作ル

正使 モシト 正有它心宜令州郡且慰安之師古注假

令騶有惡心モシ當且慰安王莽傳正頗重聽何傷循吏行
之決矣正使死何所懼魏志少 晋宋間ノ文ニ用ル

向 モシ 通作鄉コノ字モシト譯ノタトヒトハ譯セス凡
モシトタトヒト共ニマフル辭ナレモシハ已往未來ノ共

ニイフ辭ナリタトヒハ未來ノコライフ意ニノ已往ノ辭ニ非
ズコノ字サキニト云本義アレバタトヒト譯スル所ナシ中期

而者 適遇明君也向者遇桀紂必殺之矣秦策鄉使四君却客
而不内疏士ラ而不用是使國無富利之實而秦無強大

之名也李斯傳又秦策ノ即使文王踈呂尚ラ史記ニハ鄉

而若 使ニ作ル又向若ト用ユ向若遺左衽於伊川建右社於

淮服云云晋周コレナリ○モシタトヒノ類字太多シ若
ノ字設ノ字等ノ外ハ皆本訓ニ非ズ大抵文中ニ何セ

バト云トキハ必モシノ意アリ何ストイフ時ハ必タトヒ
ノ意アリ故ニソノ上ニオク字カナラス大概句意ト相應

スル字ヲ用ル故ニソノ字義轉ノモシタトヒノ意トナリ
タル者ナリ各ソノ本義ヲ尋テ用ユベシ

譬使 モシ 譬使仁者而必信安有伯夷叔齊使知者而必

行安有王子比干孔子世家コレナリ
審 モシ 事ヲ詳審スル意ヨリノモシノ義トナルナリ

審 モシ 事ヲ詳審スル意ヨリノモシノ義トナルナリ

審若此公卿以下必以死爭不奉詔史册 審有内亂殺
人怨懟之端王商傳

雖惟

雖トモモイヘトモト譯スルハ衍語ナリ唯トモト譯ノ
通ズレトモト云トキハ已往ノナリ已成ノナリストモト
云トキハ未來ノナリ未成ノナリ然レ在未來未成ノ
トニハモシタトヒト譯ノヨキ所アリ又甚カロク用ルナリ
雖周亦助也孟雖所存乎人豈無仁義之心哉全雖余
及此豈非矢乎左傳雖晚周六郊為史封禪書コレナリコノ字
意義ハ甚明ニ置トコロ曉ガタシ語勢ニ随テ置トコ
ロ若別アリヨク考テ用ユベシ○詩經ニ雖則ノ語多

雖則

シ王室如燬燬雖則如燬ノ類上ノ語ヲカサ子言テ左ハア
レトイフ辭ナリ東漢ノ文ニ多ク此語ヲ用ユ上句ノ
語ヲカサヌルニ非ズ作為此經庶少禠補禠雖則辭理薄陋
不足以稱焉忠之所存存於勸善覆惡之大馬融忠コ
レ上句ノ意ヲウクルニ雖則ノ語ナラ可ナリ衆律其器
士嘉其良雖則童稚令開芬芳蔡邕表滿コノ語勢ニテ
ハ雖則ノ二字宜カラザルニ似タリ東漢已來文法ノ訛
轉スルコト多クノ類ナリ○コノ字二句ニ連用ルナリ名
譽雖高賓客雖盛西由殆與太白延陵季子異矣張耳
○又コノ字ヲ用ル句下ニ助語ヲオクナリ說雖行哉
然復不遂表荊軻雖遊於酒人乎然其為久沈深好

書刺客傳 雖其人之瞻智也揚雄會其時之可為也鮮朝語

言文字雖載道之器乎哉理道弗得則不晰陳眉公集

二句之間二嘆スル意ヲフクム○潛雖伏矣孔之昭

雖其和也猶相積惡也左襄二臣雖薄也得蒙肺腑位雅

雖卑也得為東藩中山靖王對其江山之好登望之樂雖老

矣如獲從公遊尚能為公賦之韓文滕王閣記コレ也矣ニテ上

一字ヲ助ルニ陽雖本吉不得其正則有害乎其吉矣

雖得正矣不及其中亦未可保其吉也讀易私言矣ノアルト

ナキト語意ヲ味フベシコレ也矣ノ辨ナレバ雖ヲ用ル句ニカ

カル故ニコニ出ス○自雖ト用ル法アリ自雖二帝三王之

盛若不存紀錄則各氏年代不聞于茲韓文順宗實錄表狀近世

有雖

雖就

雖即

雖然

風俗之流弊自雖士大夫之勢足以進取而朝廷嘗裝之

以禮義者晚節末路往往怵而為姦王介甫自雖蠻夷

湖海山谷之聚大農富工豪賈之家往往能廣其宮室

見山自ノ字雖ヲ助ル語ニ別義ナシ○又雖就雖即ト

閣記用ヒタトヒト譯ス雖就為辱猶不可以為君子之道柳文

語雖即死無憾宋學士大コレナリ○文中ノ轉慶ニ雖然非

ヲ用テ二字ノ句トナス其義明ナリ詩ニ用エル雖然ハ然

ノ字下語ニカル明主雖然棄丹心猶未休岑參雖然

到城郭衣上不栖塵孟郊コレナリ

惟モコノ字雖ノ義ヲカロク用ルアリ古文ニ甚多

シ人多クサトラス惟自亦然惟耳亦然孟子唯唯亦得謁克

大語詳 卷之二 十八

傳 惟臣之為大王不如也史淮陰唯丘之間諸葛弘亦
若吾子之言是也韓安樂士亦以此稱慕唯天子以為國第
國傳師古注ニモ會セズノ往往ニ迂説ヲナス荀子ノ注
ニ唯讀為雖トアリコレモ誤ナリ

頗 差 較 稍 漸 寔

頗ヨク 古來スコフルト譯スソノ義ヲシラスヤト譯ソ
ヨク通ズ字書ニ差多曰頗多良久曰頗久多有曰頗有
又少也ト注ス品字箋ニ偏也太過之辭也トアリ然レハコ
ノ字ニチト云トヨボト云トノ二義アリ至於序尚書則
略無年月或頗有然多闕三代頗取山南太原之地益
屬代師古注少割以益之不盡取也漢高祖罷東郡頗益

梁罷穎川頗益淮陽今諸此國頗置吏為西南夷傳吾詔列

侯就國或頗未能行周勃好事者頗或綴集時事班彪

頗有亡者吉追斬之鄭吉頗遣吏士射城門騎步兵陳湯

李園欲殺春申君以滅其口而國人頗知之楚皆各ソノ

語勢ニ從テ解スベシ頗有衆生得聞如是言說章句生

實信不金剛長水疏ニ頗能也トアリ頗捕斬首虜萬餘

級衛將府帑雖未能充略頗稍給王恭王維李頎頗臻

其妙滄溟唐並ニヨクト譯ソ通スコノ字モト偏頗ノ義ナリ因テ

十分ニ滿又辭トナル十分ニ滿又中ニ多少ノ別アルナリ

差ヤ、モト差不相値也ノ割ナリ因テ十分ニソノ

ハ又辭トナル朝奏事會庭中差居丞相後蕭望之恭差以

自安王莽傳官爵功名不減於子而差獨樂陳遵傳今差多

於晉書私曲之意差不得通即州中差有微祿

當啓相留宋書何コレナリ

較ヤコノ字不等也相角也ト注ス春寒花較遲杜詩

鳧鷖雙舟較沂泗唐詩ソロワ又意ノ辭ナリ

稍ヤ小也漸也六猶略也ト注ス府帑雖未能克

略頗稍給王莽傳略ハ大概ナリ頗ハヨクナリ稍ハチトナリ又

チトツ、ノ義アリ齊侯與子尾邑受而稍致之左襄二十七年孝

昭嚴稍蠶食異姓渚コレナリ又稍稍ト用ユ稍稍誅滅滅

亡無族之時云云趙策即民之心稍稍制作至太平而大

備禮樂志チトツ、ノ義ハ漸也ノ訓ニアタル

稍

漸ヤ稍也次也進也ト注ス三義ヲ合テミルシ本

水ノヒタシオヨブ義ヨリ轉ノ辭トナル古來ヤフヤクト譯ス

レ凡ヤフヤクハヤフクニ同ク及ビガタキ乃ニ及ブノ語ニ

ノ漸ノ義トハ別ナリ貧破其衆以成羌虜相畔之漸趙

國コレ本義ナリ懷祿耽寵漸化不祥自積累贏利漸有

可起貨殖傳未幾之間漸復細薄魏書食志古文ニハ多ク寢

ヲ用ヒ後世ノ文ニハ多ク漸ヲ用ユ又漸次漸漸ノ語

アリ漸次經歷到父住城法華經如是諸人等漸漸積功

德全殷勤聽漁唱漸次入吳音唐詩コレナリ俚語一イノ

ゼンクヨク字義ニカナフ

寢ヤ通作浸漸ト同義ナリ質樸日消息變寢薄

漸

漸次

寢益

師古注寢古浸字漸也異姓諸侯王表霸等數人皆不稱職京師寢廢張敞傳羣盜寢強吏氣傷沮望之寢益任用蕭望之傳上寢重賢欲極其位董賢傳浸浸日多酷吏漸漸トイフニ同ジ

略粗約要

略ホカ大概ヲイフ辭ナリ略ホカ是紀征和以來張丞兩相傳子賞建俱侍中與昭帝略同年共臥起金日磾傳前後兩上四十餘事略相反覆谷永傳永於經書汎為疏達與杜欽杜鄴略等今コレナリ俗語ニ畧畧ノ語アリ略略好起來略略明白來ノ類コレナリ稍ノ字ニ猶畧也ノ訓アレバ略略モ稍稍ノ義ニ近シ凡テ重字ノ辭ハ事物ノ連續ス

略不 略無

ル形容ナリタトヘハ俚語ノソツトセヨト云ハ其ギリノソツトトセヨト云ハ次ヘオヨブノ意トナルガ如シ若淨人舉不離地名受非威儀當語稍稍授我行事靈芝注ニ猶言略略也コノ文ノ意淨人我ニ授ルノ意アレバ舉不離地トイヘ凡變法已ニ成ズ但ソノ威儀ノトハハサルヲサシツメ言フナリ略略ト重ナルユヘ略ナカラ及ブノ義トナルナリ〇兄子濟每來拜墓略不遺叔湛傳濟先略無子姪之敬全略不辭讓遂盡言韓文書コレハ概斷スル辭ナリ粗ホ通作猶略ハモト疆界ノ義ナリ大概ヲイフテ微細ニ推尋セヌ意ナリ粗ハ精粗ノ粗ナリアラフニシライフテ精悉ニセヌ意ナリ請為大夫粗陳其畧相如且今州城粗

定兵強士附后漢表以卿猶有文翰相任擢名爵宋范

愈於進士中粗為知讀經書者韓文各數侍御書

約ホ物ノホトライフ辭ナリ小餌黄金法鍊金内清

酒中約二百過出入即沸矣抱朴儒業多難道家約易

約ホ三里宋學士遊又約畧ト連用ス春寒約畧保

殘身詩兪州コレナリ○又アテ、イフ辞トナス約山僧見

處與釋迦不別臨濟コレナリ

要約要ソノ義アヒ近シ大躰ヲククリテイフ辭ナ

リ與之語雖不盡解要自胸中無滯碍韓文与孟簡書要之此

兩人真傾危之士張儀ホ、ノ義ハナケレト約ノ類字

コハ此ニアラハス

約略

要自

要之

凡 率 類 諸 最 百 應

凡オヨソ 說文凡最括也廣韻常也皆也非一也廣雅

凡輕也謂輕微之稱助語辭凡一槩總說之意也堯辟

位凡二十八年而崩五帝凡來將以存太子留侯凡號

石奮為萬石君注凡謂總計也萬石開惡之路凡為此

也后漢孔融傳コノ類カンガへ看ベシ凡事豫則立中庸凡治天

下國家有九經全コノ類叢語ニ用ユソノ義明ナリ

率オホム子 皆也略也ト注ス大抵率寓言也正義率音

律猶類也莊周率常在下杜師古注率者總計之言也

宣帝率以為常亦不廢事韓文上張俚語ノオ、カタナリ

類オホム子 類非俗吏之所能為也賈誼盜賊乃過抵類

類オホム子 類非俗吏之所能為也賈誼盜賊乃過抵類

常如翁婦言無有遺脫尹翁然諸出入貴戚者類多假師古注 讜禁錮之人第五倫傳郡國所舉類多辨職俗吏師古注 二類猶率也トアリ

諸オヨソ 吳子ニ凡ノ字トナラベ用ユ諸如此者擊之勿疑

疑コノ前ニ料敵凡此不如敵人避之勿疑コノ前ニ避敵諸

丘陵林谷深山大澤疾行亟去勿得從容吳子又尉繚

子ニモコノ字ヲ多用ユ諸去大軍為前禦之備者云云コ

レ發端ノ句ニ用ユミナ凡ノ義ト同シ

最スハテ コノ字ニ都凡ノ訓アリ後ノ最字ノ下ニ出ス

又窳凡ト連用ス窳凡國五十西域コレナリ

百オヨソ 百爾君子風百爾所思風百猶凡也ト注ス

窳凡

應オヨソ 應宗室賜名職官應產茶及馬之處詔應守

臣以二年為任今按唐制應九品以上官並定負數揚億

皆宋史ナリ本義ヨリ轉オヨソノ訓トナレ

大凡 大抵 大率 大要 大歸 大略 大約

大較 大都 無慮

大凡 大凡生於天地之間者皆曰命法大凡物不

得其平則鳴韓文送一槩總說之意ト注ス

大抵 通作氏及底叔孫通頗有所增並減損大抵

皆襲秦故索隱曰大抵猶大略也臣瓚以抵訓為婦則

是大略大婦其義皆通於一書禮天下大氏無慮皆鑄金

錢矣師古注氏讀曰抵大氏猶太凡也不準內寵嬖臣

文言解 卷之二

大底外戚之家然不足數也傳幸夫言從衡彊秦者大抵皆三晉之人張儀傳贊諸侯人來事秦者大抵為其主遊間於秦耳秦

大率 商賈中家以上大率破平準書君之治安福其

操舍大率做治永豐而加以文彩御史傳

大要 具曉乃言大要教咸調也師古注大要大歸

也陳咸傳大歸言莽當代漢有天下云王莽傳

大略 大略君人者隆禮尊賢而王子荀微能治河者

以百教其大略異者長水校尉平陵閻並云云溝洫志

大約 上書言事事頗及官壺大約謂云云弇州民御史傳

大較 遂成百章大較賦十之七比十之三弇州民御史傳

大都 酷吏傳並三都賦ノ注ニ大抵猶言大都也ト

アリ古文ニ大都ノ語イマダ見アタラス唐詩ニ大都秋雁

少只是夜猿多トッリ○右大凡ヨリ以下ソノ義アヒ類

ス然モ各本義ヲ尋テ用ユベシ大凡ノ語コトニ輕ノヒロシ

故ニ發端ノ辭トナスヲ多シ

無慮 スレモ類語ナル故ニ此ニ出ス天下大凡無慮スレテ

皆鑄金錢矣師古曰無慮亦謂大率無小計慮耳食貨志

國朝作者亡慮數十家滄溟送王又一字ヲ用ルアリ

慮亡不帝制而天子自為者賈誼借父穰租慮有德色

今慮非碩行也今慮不動於耳目今師古注ニ慮大計

也它文ニ用ルヲミズ

最尤

最コトニ勝也ト注ス古来モツトモト譯シ来レドモ

モツ・モハ勿論ノ訛語ナリ事ノハナハタ是ニ論ニ及

ガハヲモツトモトイフ最尤ノ字義ハシカラス最先最

後最上最下ノ類俚語ノイチオキ大ナイチチヤ小ナト云イチ

ニアタル秦滅六國楚最無罪項羽吳起与士卒最下

者同衣食吳起身与士卒平分粮食最比其羸弱者馬

穰首傳晋平公曰音無此最悲乎師曠曰有書當此之時

髡心最歡傳始蕭育与陳咸俱以公卿子頭名咸最

先進蕭望最後讀幽懷賦然後置書而嘆不已改陽讀

最後 最先

コトククイチノ語ニアタルニモ非レヒスヘテ其中ニテス

ダレタルヲイフ辭ナリ髡心最歡コノ前ニ段ノ歡事

ヲノヘタル上ニテイヘル語ナリ○自齊威王之時騶衍

之徒云云最後皆燕人索隱曰最後猶言甚後也服虔

說上有四人是也小顏曰自宋無忌至最後凡五人劉

伯莊亦同此說封禪諸說ミナ明ナラス余按ズルニコ

レ殿最ノ最ノ意ニモ最後ハ先後トイフ義ナルベシ先

後スベテ燕人ト云コトナラン常ニ用ル最後ノ義トオ

ナシカラス○最從高帝得相國一人云云索隱曰最都

允也謂總舉其從高帝攻戰克獲之數也絳侯最大將

軍青凡七出擊匈奴云云索隱最謂凡計也衛青コノ

最後 最先

最後

最先

最後

最先

寂ハ別義ナリ寂是楚宮俱泯滅杜詩寂是孤臣偏雨露滄溟コレ亦同義ニノ畢竟ノ所ヲイフ辭ナリ

尤コトニ通作猶寂ト同用ルコトアレバ尤ハ目ニタツ意

アリ故ニ又ハナハタト譯ス最ハ物ニカ、リ尤ハ事ニカ

カル六律為萬事根本為其於兵械尤重尤ノ字

ナレハ重ズルトコロニカ、ル寂ノ字ナラバ六律ニカ、

ルナリ大臣誅呂氏朱虛侯功尤大悼惠王尤ノ字大

ノ字ニカ、ルモシ寂ノ字ナラバ功ノ字ニカ、ルナリコ

レ用ルトコロハ同レ用ル意スコシ別アリ河災衍溢

害中國也尤甚河渠梁客皆善屬辭賦乘尤高枚乘其

尤親幸者東方朔枚皋云云嚴助尤精力過絶人匡衡

東南山水餘杭郡為寂就郡言靈隱寺為尤由寺觀冷

泉亭為甲白氏寂尤ノ同異看孟郊從我遊者李翱

張籍其尤也韓文送コレモ寂也トイフトハ別ナリ善

屬文猶ユ五言詩白氏君行狀コレ尤ニ通スルナリ

殊絶

殊コトニ殊勝殊絶ノ意ナリ馳至宮哭殊悲漢陳史

記ニハ哭甚哀陸賈作ル良殊大驚隨目之留侯居蠻夷中

久殊失禮義伍子妾殊自失於此如傳又殊甚ト用ユ

其愛信越殊甚晉傳恐懼殊甚如傳コレナリ

絶コトニスグレテノ意殊ノ義ト相近シ初孝王在時

有罍樽云任王后絶欲之世家秦女絶美王可自取子伍

晉傳平王遂自取秦女而絕愛幸之同不韋取邯鄲諸姬絕好善舞者與居常傳其死語世俗之死知也無絕殊者封禪コレナリ

別

別コトニ西擊章平軍於隴西破之傳斬敵從攻下邯鄲別下平陽今別將擊邢說軍留南破之今本義ノ

ニテ明ナリコノ字分也辨也ノ時ハ必列切清音ナリ

大學章句ノ別為序次如左ハ此義ナリ

反カハツ顧還翻却倒覆

為主大王更為臣矣秦義明ナリ老馬反為駒雅是商君反

顧カハツ顧視ノ義ヨリ轉用ス反ノ字ヨリ輕ノ城ナリ

顧乃

少君見我我顧乃殺之左定十噲老不聽政顧為臣索

顧而

隱顧猶反也燕小弱顧得之於強大乎趙顧而作

太玄五千文揚雄又顧反ト連用ス吾代韓受魏之兵

顧反聽命於韓也田蕭何未嘗有汗馬之勞顧反

居臣等上何也蕭國コレナリ○誠臣計畫有可采者

顧大王用之陳使僕游揚足下名顧不羨乎李布

顧吾念之云云蘭顧安西得酒乎後壁賦コレ皆回視ノ

義ヨリ轉ノ婉曲ニイフ辭ナリ綱目正誤ニ今按顧字在

句首者有發語辭有反語辭有眷戀之意有當為但視

之義者顧力行何如耳及顧王策安決耳之類是也

還カハツテ

コノ字モト環ト同音ニシテ輪還ノ義ナリ日暮路

遠還有挫氣尉繚

コノ外古文ニ用ルル少シ東漢已後ニ

多シ殷周哲王小人怨詈則還自敬德右漢揚

節還被惠公孫李謚初師孔璠數年後還就謚請業

史恣意放情還同俗物北齊樊

並ニ及ヲ用ルニ同シ○

タト譯スルヲ後ニ出ス

翻カハツテ

及ノ字ノ平聲ナリアチヲコチラウチカヘス意ナリ

三國六朝ノ文ニ多用ユ盡忠為國翻成重愆表紹自

人間之翻為讎敵北齊侯肥遯之與賓主翻有優劣樊

對コレナリ○タト譯スルヲ後ニ出ス

却カハツテ

本シリゾクル義ヨリメカハツテノ辭トナル詩ニ

多用テ文ニハ少シ唐書ニ一アリ不能招脅得十姓却
令元慶沒賊郭元將欲生之却夫其命裴耀俗語ニ
コノ字ヲ用ルル多シソノ意カロシ然ノ字意ニニ父ル處アリ此
帛九精采煥發却决為真跡無疑宋學士慈氏閣詩跋コレ小文ユヘ
俗語ノ法ヲ用ユ○又後來ノヲイフニ却後幾日却後幾
年トイフ却後一年支遂殞世コレナリ若臨時有故却在
明年禮志却十五日為汝破紹三國魏從此二十年却
去二十年待天下清乃與同歲中始舉者等耳魏武故事
却後ノ意ナリ

倒カハツテ

齊趙郡王琛子獻為神武所養令游娘母之

其從母鄭氏戲曰汝是我姨兒何倒親游氏北巢子之

却去

明年禮志却十五日為汝破紹三國魏從此二十年却

却後

去二十年待天下清乃與同歲中始舉者等耳魏武故事

却後

却後ノ意ナリ

却去

明年禮志却十五日為汝破紹三國魏從此二十年却

却後

去二十年待天下清乃與同歲中始舉者等耳魏武故事

却後

却後ノ意ナリ

倒カハツテ

齊趙郡王琛子獻為神武所養令游娘母之

其從母鄭氏戲曰汝是我姨兒何倒親游氏北巢子之

却去

明年禮志却十五日為汝破紹三國魏從此二十年却

却後

去二十年待天下清乃與同歲中始舉者等耳魏武故事

却後

却後ノ意ナリ

倒カハツテ

齊趙郡王琛子獻為神武所養令游娘母之

其從母鄭氏戲曰汝是我姨兒何倒親游氏北巢子之

却去

明年禮志却十五日為汝破紹三國魏從此二十年却

却後

去二十年待天下清乃與同歲中始舉者等耳魏武故事

却後

却後ノ意ナリ

倒カハツテ

齊趙郡王琛子獻為神武所養令游娘母之

其從母鄭氏戲曰汝是我姨兒何倒親游氏北巢子之

却去

明年禮志却十五日為汝破紹三國魏從此二十年却

却後

去二十年待天下清乃與同歲中始舉者等耳魏武故事

却後

却後ノ意ナリ

書世稱其博云云唯子鍊倒為愈蘇老泉史論序コノ外多クミズ

覆カハツテ 詩經ニアリ人有土田女反有之人有民人女

覆奪之雅大 匪用其良覆俾我悖注ニ覆反也

自 從 由

自ヨリ 初征自葛湯 導准自桐柏禹 日居月諸東

方自出衛 晨門曰奚自子路曰自孔氏論語 袖自此始矣

蕭何傳 自是威震西域班超 父老何自為即馮唐 師古注

ニハ何乃自為即崔浩說ニハ從何為即トアリ崔說ニ從

ベシ寇榮逃竄數年乃自亡命中上書右漢書 注ニ自從也

○天聰明自我民聰明皋陶 天秩有禮自我五禮有庸

哉今 コレ自ノ義スコシ重シ古注ニ用也ト訓ス○武王至

周自夜不寐注自猶即也 紀周コレ爾夜トイフガゴトシ后為

山陽公夫人自後四十年魏景初元年薨注自於也

在也後漢曹 コレ爾後トイフガゴトシ○自今 含血戴角之獸

見犯則校律 自年六七十翁今 未嘗至市井今 自子夏

門人之高第也猶云出見紛華盛麗而說也禮 自天子

欲群臣下大將軍 及黠傳 謙恭好士千里交結自名儒碩德

莫不造門後漢北海 雖自今 華夏不知者以為前世人也魏

沐並傳 自孝武不能 征孝宣不能 臣莫不陸壻水慄

奔走而來賓東都 皆於ノ義アリテ於ヨリ重ク即ニ似テ即

ヨリ輕シモト自他ノ自ナレバソノ許ニツヒテノ意亦ソノ手ニ

人カヲノ意アリ不佞知効于以元羨哉自効于可知耳

滄溟ノ意見ヘシ○又自於自于ト用ユ法之不行自

於貴戚秦紀二者之咎皆自於朕之德薄而不能遠達帝紀

自于劉炫繼自于今苟能自奮云云宋學士贈夏安礼序コレ自ノ義輕

ノ於于ニ義ナレ

從オヒテコレ字大抵自ト同用レ凡自ヨリ意輕シ從生

民以來萬乘之地未嘗有也秦紀從母言之為賢母從妻

言之是必不免為妬妻平原君傳從秦為媾韓魏聞之必盡

重王同危國者從此人始也五行志我以容貌之好得從

微賤幸於上李大夫又從今以往從古以來類ミナ自

ヲ用ルニ同シ遠自江南或從幽冀不期俱降后漢郭コレ對

自從ノ用ユ又自從或ハ從自ト連用ス自從先君以至不穀之身

楚策自從窮蟬以至帝舜五帝本紀趙飛燕姊姊亦從自微賤

興班婕妤傳此門從自古難學至今齊己詩コレナリ但自ノ字

ハ發端ノ句首ニモ用ユ從ノ字ハシカラズ自得中峰住深林

ハ閉関唐詩詩ニテモ從ノ字ハハハ一字ニテ句首ニ置ヲナシ

一從一々自從ト用ユ○霸王之業不從此也魏コレオヒテノ

訓ナリ然モ自ノ如クオヒテモヨリモノ訓ハナシ○又從來ノ語

アリ尋休若從來心迹宋書王休若傳古文ノ體ニハアラズ

由ヨリテ由周而來七百有餘歲孟子由中都宰為司空

由司空為大司空孔子世家樂由中出禮自外作樂迷國用

上近由君始王嘉傳大抵自ト同ク用ユソノ本義自ハテモトヨ

リノ意由ハテスチヨリノ意ナリ○黄帝因之以紀事虞舜
由之而作歌韓文賀慶雲表コレ縁由ノ義ニノ重シ又何由由是
等ノ語オ、シ義明ナレハ引證セズ

于於乎哉之諸在向越都夫

于オヒテニハ帝于歷山往于田下號泣于夏天于父母

大禹文命敷于四海祗承于帝同于湯有光泰誓字義ハ

一ナレ氏文勢ニヨリテ諸譯アリ以五采彰施五色典舜コ

ノ類カロク用ユ大抵書經ニ它ノ語辭スクナキニクニスレ、于

ノ字太多シ今我既羞告爾于朕志庚予告汝于難全歷

告尔百姓于朕志全コレ以ノ字ヲ用ルカ又ハ告朕志于爾

等トカアルベキニカク用タルハ奇法ナリ予小子新命于三王

金滕コレ食於人治於人子ノ類ト同ク上ニ見ノ字ヲフクム其

無滯于觀于逸于游于田無コレ觀逸遊田ノ四ヲ上ノ滯

字ニカクルナリ又書經ニハ于字ヲ用ル多ノ於字ハ甚少

シ烈于猛火于湯有光新命于三王ミナ於字ヲ用ユベ

キ處ナリコノ字於ト義意同ノ少シ重シマ、通ノ用ル

所モアレ凡辨別ノ混ズベカラズ於ハ清音于ハ次濁音ニ

テ音ニ輕重アレバナリ又古文ヨリノ例ニテ於是ト用テ于

是ト用ヒズ然ルニ明世ニ至テ於ノ字變ノ于ト同音トナ

ル故ニ明文ニハ于是トカキタル多シ古今ノ例ヲ考ガ

ル故ナリソノ上古書ノ於是ヲモ于是トカキ其它ノ於ヲモ

誤テ于字ニ作りタル明季ノ書ニ多クアリ辨正スベシ

又詩語ニ于今ト用ルハ甚輕ク文語ノ於今ハ却テ重シ
コレハ別例ナリ○コ、ニト訓スル詩經ニ多シ于以采
蘋ノ類コレナリ○予翼以于教寧武圖功大予惟以尔
庶邦于伐殷逋播臣全コレハ往也ト注ス

於オヒテニヘテヨリ コニ 于ノ字ト意義同シ于ハ重ク於ハ輕シ

于ハ急ニ於ハ緩シ于ハ狭ク於ハ廣シコレ于於ノ大概ナリ

オヒテト譯スルトコロ于ハ少ク於ハ多シ人無於水監當於民

監唐於以知下參實亦甚優矣翼奉於以永世延祚不

亦優乎全コレナリ又書經ニ於ノ字少ク於九ベキ焉ニ于

ヲ用ル中ニ為壇於南方北面周公立焉金滕コレハ于ナルベ

キ乃ナリ又武成ノ歸馬于華山之陽放牛于桃林之野

於于

ヲ周紀ニハ縱馬於華山之陽放牛於桃林之虛ニ作ル
樂紀ニハ馬散之華山之陽牛放之桃林之野ニ作ル樂
書ニハ馬散華山之陽牛放桃林之野ニ作ル留侯世
家ニハ休馬華山之陽放牛桃林之虛ニ作ル又中庸ノ
獲乎上有道ノ一段ヲ孟子ニ舉テ乎ノ字ヲミナ於ニ
作ル總テカヤウノ處ニテ文ノ活法ヲ知ベシ語辭ヲ
カヘテ意義ノ變スル處アリ語辭ヲカヘテ文勢ハ轉ノ
意義ハ異ナラザル處アリ故ニ此字ト定テ換カラザル
處モアリ又必シモ此字ト拘ルベカラザル處モアリ又語辭
ヲイレテ文勢ヲ緩スル處モアリ又語辭ヲハフキテ文勢ヲ
緊スル處モアリ良藥苦口而利于病忠言逆耳而利于

行家語毒藥苦於口利於病忠言逆於耳利於行淮南王傳毒藥苦口利於病張良傳忠言逆耳利行漢書同傳忠言逆耳利於行毒藥苦口利於病類張良傳コノ類ミルベシ食飲驅馳從姬歌兒不頌於親傳日者如丘子明之屬富溢貴寵傾於朝廷傳コレ語ヲユルフシ文ヲソロユルタメニ用ルノミ○唯蔡於感左昭十一年室於怒市於色昭十一年カク用ルモ、多シ○賈氏如忌言于於帝曰賈公間有勲社稷晉楊皇后傳コレ于於連用ス它文ニ多ク見ズ○公會齊侯云云於是ヨリ而後授之諸侯也穀梁莊十七年和嶠於黃門即遷中書令尚書晉諸公贊コレ由ノ字ヲ用ルニ同シ○コ、ニト訓ズルトコロアリ於魏王聽此言也甚誦秦策王因勿稱其於

于於

於以

以收天下今於以風示海內揚名後世禮樂志於以羅元之民天絕亡辜豈不哀哉刑法志コレナリ○於是ト用ル其法明ナリ君子謂鄭莊公於是乎可謂正矣左隱十一年コレ左傳ノ常語ナリ震夷伯之廟罪之也於是展氏有隱慝焉僖十五年楚鬬穀於菟滅弦弦子奔黃於是江黃道柏方睦於齊皆弦姻也年左傳ニカク用ルモ多シミナ于時トカキテ通スル處ナリ時是聲異ニノ音同レハ通シ用ニ凡イフベシ乎ヨリコノ字大概於于ト同ク用レ凡於ヨリモ輕ノ於ノ如ニ緩廣ナラス於于ノ字ハモト語首ニオク字ナリ故ニ語間ニアリテモ下ノ文ヘカ、ル乎ノ字ハモト句

末ニオク字ナリ故ニ語間ニアリテモ上ノ字ヲ助ルナリ故ニ
 コノ字ニヲニヨリノ義アルニハ非ス已而去魯斥乎齊逐
 乎宋衛困於陳蔡之間孔子世家昔在帝堯之禪云云至于
 湯武而有天下雖其遭遇異時禪代不同至乎應天順
 民其揆一也命班彪王語意ノ差別ミルベシ業隆於繼保
 而崇冠乎二后書封禪史記ニハ乎ヲ于ニ作ル遊于六藝
 之圃驚乎仁義之塗賦上林史記ニハ于ヲ乎ニ作ル通ノ用
 ルヲ見ベシ何憂乎驩堯何遷乎有苗何畏乎巧言令色
 孔壬奉陶コレ語間ニ嘆意ヲオフスベテコノ字ヲ用テ嘆
 意ヲオフル所オ、シ浴乎沂却有咏意ト助語辭ニイヘ
 ルモコレナリ○心乎愛笑雅小土乎質陶乎成器韓文陸

カク用ル於ノ例トオナシ○魯之削吳粵之劔遷乎其
 地而弗能良考ユ出其什一傭乎吏使司平於我也柳
送薛存コレ輕ク用レト語意アリ味フベシ在毛之内秀
 出者長毫合為乎筆白氏雞俾乎君修改悔
 之誠以荅天鑒林先王立庶官而後求人使乎各司其
 局也全夫晋之為晋與乎周之為周也異矣政陽參
 前倚衡無乎不在宋學士送皆ハハタ々輕ク用ユ白氏
 文ニコノ類オ、シ
 哉ニ 陳錫哉周詩大異哉西聞樊鄴コレ乎ヲ用ル
 ニ同シ然モ多ク用ヒズ
 諸コレヲ コノ字之於之乎ノ合音ナリ故ニコレヲ云云

二十再譯ス然王之於之乎二字ヲ用ルヨリ語勢セ
ル王置諸其左右命有言逆于汝心必求諸道有言遜
于汝志必求諸非道命太又之ノ字ト對用スル多シ乃
命諸王邦之蔡蔡仲大者陳諸原野小者致之市朝刑
替諸上古之不同考之于今而難行董仲舒傳孔子作春
秋上揆之天道下質諸人情參之於古考之於今全
レナリ益為張旗幟諸山上為疑兵淮陰侯傳コレハ二ノ義ノ
ニ用ユ○句末ニコノ字ヲ用ル後ニ出ス

之オヒテニ ヲクノ本義ヲ輕ク用テ於ノ意トナス人之
其西親愛而辟鳥之其西畏敬而辟鳥大陳餘迎故趙
王歇於代反之趙項羽紀王遂往之公子成家趙世乃具

之於

革車三十乘入儀之梁張儀傳使使往之主人荆卿已駕
而去揄次荆軻傳其喜不減之足下柳女書溽暑之錄
衆從之風而我從之火愚淡若墜之天兮若生之鬼兮
逐畢飛章作威作福莫固之甚后漢李固傳ナ於ノ字ヲ用
ルニ同シ東事師於齊而習之於鬼谷先生蘇秦傳豈徒聞
於天道哉又不覩之於人事矣班彪王命論コレ二字ニテ於
ノ義ナリ○之死而致死之不仁而不可為也之死而
致生之不知而不可為也檀弓以將軍之莫府海內莫不
仰望匡衡傳コレ在ト訓スレモ亦於ノ義ニ近シ

在ニ 本義ヲ輕ク用テ于ノ意トナル駿奔走在廟
詩周尚欲納於忠順之途處在顯榮之地唐憲宗紀俗語ニ

用ル_レ多シ安在_ニ口裡落在手裡ノ類コレナリ

向_ニオヒテヨリ 五者園而幾向方矣莊向於也ト注スコノ

外古文ニハ用ル_レ少シ苑内須果木科民間及僧寺備輸

悉_レ分_ニ向其私宅種植北齊段我向法深不能窺候要貴

庫狄士近孫騰倉卒向彼致使神武洛陽復在河外如

文傳向晉陽形勢不相接全向後見卿先人事迹深可嘉嘆

唐李吉甫詩語ニ用ル_レ太多シ猶向山中禮六時張

寄向画中觀道情皎然群雄競起向前朝杜コレナリ

又禪録ノ藝向一爐擴向面前臨濟園山ノ類ニナ於

ノ義ナリ向後穿鑿成一株大樹錄你向後北去有

箇住處全コレハ以後ヲイフ上ニ引ル向後トハ義別ナ

向後

リ○サキニト訓シスト訓スル_レ後ニ出ス

越ニ 對越在天頃コレ於ノ義ニ用ユコトニト訓

スル_レハ後ニ出ス

都ヲ 揆厥_レ元終都放卒古注元始都於也卒

亦終也相如封它文ニハイタク見ス

夫ニ公嗾夫左宣契為二年貧賤不待夫富貴富貴不

驕乎貧賤蔡邕心人孰異夫是柳文送杜ニナ於ノ字ト

ナシテミル俾夫草靡風行達于上下萊コレ亦カロク

用ル_レ俾乎ノゴトシ

抑將

抑シカシ 古來及語之辭ト注ス本義才サユルト云意

ヨリ轉ノ前ニ言タルヲオサヘノケテ其ト反シタルヲ
 イフ辭ナリニメハシカシト譯ノヨク通ス古来ソモク
 ト譯スソレニテ本義タニ通解スレバ妨ナシ然氏俚語
 ニハソモクヲ發語ノ辭トナス抑ノ字義ト大ニ違フ中
 葉ノ倭書ニソモ何事ゾヤ等ノ語アリ此ソモハヤ、反語
 ノ意アリソモクノ譯モト此ナルベシ然モ俚語ノタシハ
 多ク抑ノ義ニホシ近シ求之與抑與之與論抑王與甲
 兵危士臣而後快於心與孟此タシハノ語勢ナリ若
 聖與仁則吾豈敢抑為之不厭誨人不倦則可謂云尔
 已矣論人心之不同如其面焉吾豈敢謂子面如吾面
 乎抑心乃謂危尔以告也左傳此タシノ語勢ナリ往者

抑者

周七戰國並爭天下分裂數世然後迺定其抑者從橫
 之事復起於今乎將承運迭興在於一人也漢叙コノ抑
 ハ常法トスコシ異ナルヤウニ見ユル故師古注ニモ抑語辭
 トアリ然レモソノ義異ナルヲナシ抑不知天將和其聲而
 使鳴國家之盛耶抑將窮餓其身思愁其心腸而使自
 鳴其不幸耶韓文送孟郊序コレニ句ノ上ニ連子用ユ
 將ニタハ抑然之辭ト注ス抑ノ字ノ意ニ少シ輕シ故
 ニ上句ニ抑ノ字ヲ用ヒ下句ニ將ノ字ヲ用ルヲアリ或ハ抑
 將ト連用ス古来ハタト譯スハタハニタノ訛轉ナルベシ
 コノ字モト勢ノシカルベキ義ヨリ轉ノ抑然ノ辭トナル
 故ニニタハト譯スルモ語勢ノ譯ニノ字義ノ譯ニハ非ス又

抑ノ字ノ上段ヲオサヘノケテイフ義トハ別ナリ死者有知
 乎將無知乎家語不知巫置之耶將實有也子傳大母乃牽
 於文繫而不得聘與將所繇異術所聞殊方與董仲舒傳使
 以臣之言為可則行而益利其道若將弗行則久留臣
 無謂也秦策ナ上句ト反對ノ用ユ將諱其嫌遂諱其
 姓乎將不諱其嫌乎韓文コレ二句ニ連用ユ○スト譯
 シヘシト譯スルヲ後ニ出ス畢竟ニナ同一義ナリ併セ
 看テ會解スベシ

又 復 亦 還 翻 加 也 行 仍 兼

又マタ 更也再也ト注ス下地ノ上ヘクハユル辭ナ
 リ同類ノヲクハユル意ノ時ハ再也ノ訓ナリ異類ノヲ

ヲクハユル意ノ時ハ更也ノ訓ナリ孟子ノ堯舜既没邪說
 暴行又作ノ又ハ更也ノ義ナリ此上ニ件件ノアレバナ
 リ然ルニ堯舜已前ニモ邪說暴行アリシト謂テ仁齋
 氏一篇ノ議論ヲアラハセリ字義ニ疎メ迂回ノ說ヲナ
 ス笑フベシ總テ又亦復ノ三字ソノ義ハナハダ明ナレ
 少シヅ、通スル所アリテ皆倭語ノマタニアタル故ニ動
 スレハ誤テ用ユル人アリヨク考究スベシ良往父已先在
 怒曰與老人期後何也去曰後五日早會五日雞鳴良
 往父又先在復怒曰後何也去後五日復早來五日良
 夜未半往有頃父亦來云云留侯世家コノ文又復亦ヲ用
 ルトコロヨク看ヘン

復ニ夕

重也再也ト注ノ本音ノ反復重復ノ義ヲ含

メリ夫死者不可復生刑者不可復屬雖復欲改過自

新其道無由也紀孝女ソノ義自明ナリ高后元年魯元

太后薨後六年宣平侯赦復薨張耳傳モシ又ノ字ナラバ

元后薨ジタル上ニ宣平侯ニ夕薨ズル義トナル亦ノ字

ナラバ宣平侯モ夕薨ズル義トナル然ルニ復ノ字ヲ

用ユレハ薨ジタルヲニツイフ辭ナリ大抵コノ字ハ豎

ニツイフニモ横ニツイフニモ相クラヘ相ナラベテツイフ辭ナリ

又文中ニカロク用ルフ多シ昔秦失其鹿劉季逐而倚

之時民復知漢乎漢叙傳カロク用ユル語味カヘツテ會

得シカタシヨク玩索スベシ六朝ノ文オヨビ詩語ニカ

ロク用ルフ太多シ飛鳥去不窮連山復秋色王維詩コレ

飛鳥ヲナカメヤリテ夕夕連山ノ色ニ目ノウツリタル所

ニツイフ辭ナリ○亦復還復復還且復猶復雖復無復

復有非復復何等ノ語東漢以來ノ文ニ甚多シ悲夫

久生之復何聊後漢冠上疏謹厚者之復為之光武紀比日陰

雲還復開霽質帝詔郡縣還復響應光武紀樊崇又引其兵

復還園劉益子傳乃復還茲掘諸陵取其寶貨同秋節既

立鷲鳥將用且復重申以觀後效安帝詔雖復破絕筋骨

暴露形骸猶復制於唇舌為嬖妬之臣所係虜耳陳湯傳

雖復柳下能不咨嗟華賦雖強語笑無復氣味五行志

復有昔時屠狗者乎韓文送董初甄豐劉歆王莽為恭

復有

無復

猶復

且復

復還

亦復

還復

復有

無復

猶復

非復

腹心亦受其賜並富貴矣非復欲令莽居攝也王莽如

復何

卿言反復何賤耶馬援コノ類ナリ又復ト用ユルハ

又復

史漢ニ多アリテ後世ノ文ニハ少シ賴宗廟天下初定

又復

又復立國是樹兵也始皇雍兵敗還走止戰好時又復

又復

敗走廢丘高祖陛下以絳侯周勃何如人也上曰長者

又復

也又復問東陽侯張相如何人也上復曰長者也張廷尉

復亦

昔有學步於邯鄲者曾未得其彷彿又復失其故步叙

是故

コレナリ君必苦讀子昂必簡詩庶獲不遠之復亦知予

是故

言之不佞空同復亦ト用ルハ它ニハ少シ是復閑與

是故

之事也葉國コレ亦ノ字ヲ用ユルニ同シ迷不知耻日復一

是故

日柳文寄許コレ又ノ字ヲ用ルニ同シ

亦

亦スヘテ又也總也旁及之辭ト注ス今亡亦死舉大

事亦死陳涉推亦不言祿祿亦不及推晋世世人コイ

字ヲモトタト云アレリ然レモ一概ニモトタトイハ

通セ又トコロ多シ噫嘻太甚矣魯仲連傳秦之不能害燕

亦明矣燕秦今日羸之為公子信陵是矣君傳至于後世

且有仇王亦黑龍面而鳥喙趙世因問曰富貴者驕人

乎且貧賤者驕人乎子方曰亦貧賤者驕人耳魏世其

嫂嬖平之不視家生產曰亦食糠覈耳陳丞相コレ皆

モトタノ訓ニアラス語勢ニテソノ義ヲ自得スベシ丘

亦

則否能亦又不能大戴コレ亦又連用ノ二字トモニ義

アリ都亦行有九德亦言其人有德鼻陶コレハ總也ノ

亦

訓ナリ

還マタ

循環ノ義メグリ帰スル意ヨリノマタノ辭ト

ナル還マタ四年伐孤竹注後五年也曾蕭由還歸故官病

免蕭望之傳コノ外古文ニハ用ユルフ少シ東漢以後ノ文ニ才

才ク用ユ大抵復ノ字ト意オナシ妻子顛殞還マタ自誅刈

愧罵夫七者元氣去體負魏遊散既已消仆還合糞土

趙咨神龍失勢即還与蚯蚓同愧罵世祖因使忠還行

太守事李忠還膺宝歷重履宸居梁武又分荆十郡還

立荊州宋武後世古文家ニテハアリ用ヒス宋學士

守齋類稿序ニ予不知古之立言者還果如斯否乎ト

アリ

翻マタ

俾我危城翻為強鎮南史梁賀若敦湘州之

役全軍而反翻被除名北史還ノ字トノ同異本義ニテ

看ヘシ

加マタクハユルノ義ヨリ轉ス又ノ字ニ似テ又ヨリ重

ク又ヨリ狭シ還泰山脩五年之禮如前而加禪祠石

間武帝加有負薪之疾公孫誠歲餘以來所苦加侵日

日益甚元后年七十不肯仕云云加七年卒柳文馬加

之加以ト用ルフ多シ迺者大異並見未有其應加之兵

革久寢云云辛慶當此之時宮亡儲主董賢據重加以

傅氏有女之援王莽獲師傅之教淺加以少所聞見元

六王

加以

加之

大言解

卷之二

四

兼マタ 本義ヨリノマタノ訓トナル又兼無燕秦趙方

又兼 進知能有餘兼通文法吏事翟方進傳篤志於學兼通禮尚

兼加 書常賢忍辱多力不懷惡故兼加安徒四十二不名兼

不利相遇海西濱禪月コレナリ

也マタ 俗語並ニ詩語ニ用ユ亦ノ字ト聲韻異ナ

レ氏音同シ假言三十二八十也空聲傳大林下間人亦

何幸也隨旌旆到銀尖禪月也勝秋露滴芙蓉碧岩亦

ヨリ意輕キヲ看ヘシ

行マタ コノ字ユククノ訓アリユククハ次第シ来ル

意ナリ故ニ轉ノ又ノ義トナル言從祇樹賞行玩菊叢

秋詩樓船汎罷歸猶早行遣才人鬪射飛全コレナリ文

ニ用ルマタ少シ

仍マタ コノ字ウケテ轉スル辭ソシテマタイフ意

ナリ南唐嚴續嘗請韓熙載撰其父神道碑以珍貨幾

萬緡仍輟一歌鬟質冠洞房者為濡筆之贈世說新為

奏薰琴唱仍題瑤劍名張九云不識蜂腰仍不會鶴膝

寒山コレナリコレナリコレナリコレナリコレナリコレナリ

テ另條ニ出ス

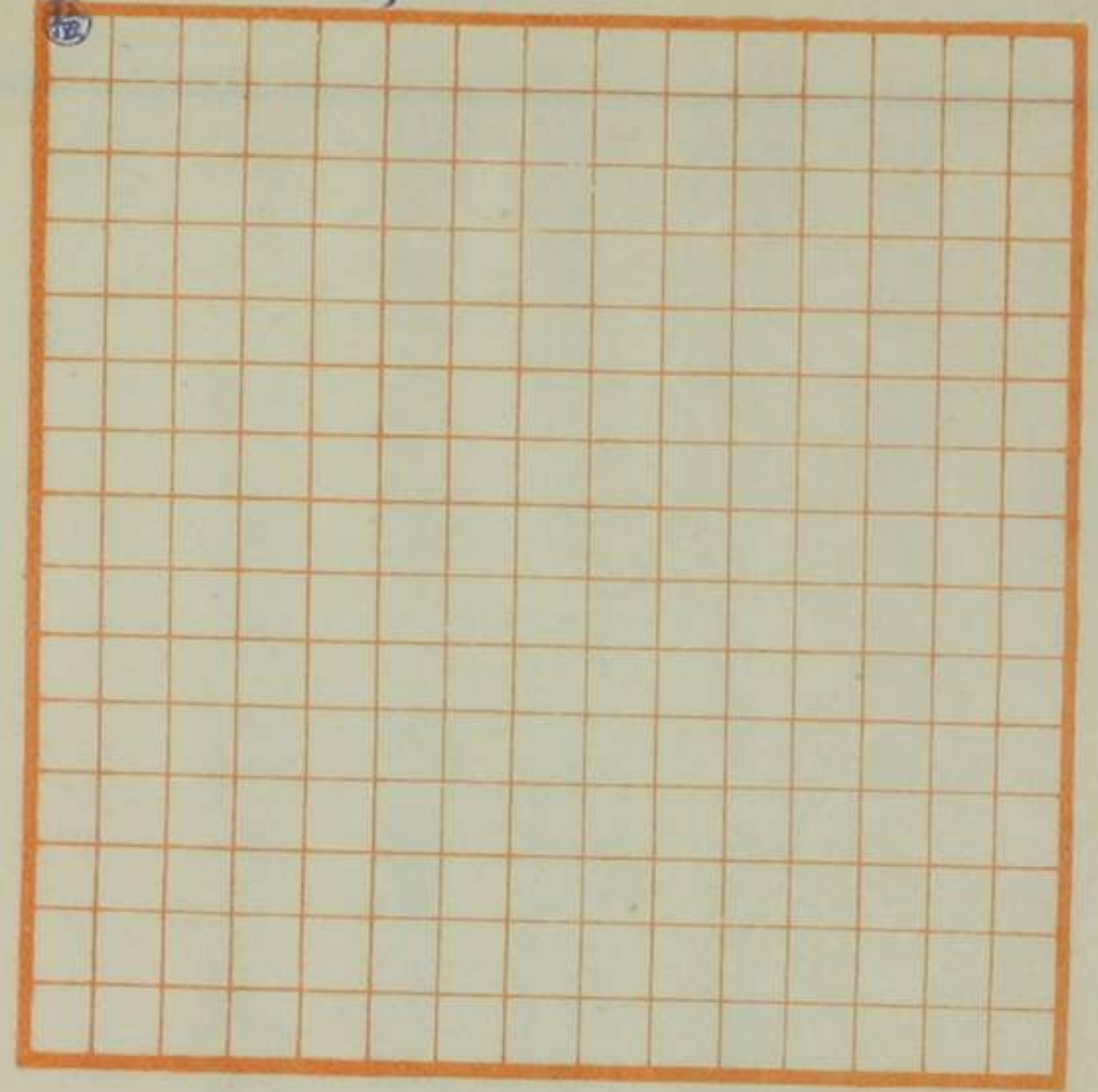
汎漫

汎 通作泛ハツトノトリスマテ又義ナリ永於經

書汎為跡達不能洽浹如劉向父子及揚雄也谷永莽

疑臧匿泛以問建港侯コレナリ

4 年 3 月



文語解

卷之二

漫 俗語詩語ニ用テ泛ノ義ニホ、同シ忽漫相

違是別筵杜又詩ニ漫興トイフモコノ義ナリ況漫ト

モニアツバキ譯ナシ

文語解卷之二

[Faint, illegible handwritten text visible through the paper from the reverse side]

漫

俗語詩語ニ用テ泛ノ義ニホバ同シ忽漫相

違是別逸

杜又詩ニ漫興トイフモコノ義ナリ汎漫ト

モニアツバキ譯ナシ

文語解卷之二

